

LE PROGRAMME D'INVESTISSEMENT POUR LES TRAVAUX  
D'HIVER

Question n° 136—M. Laprise:

Dans le cadre du Programme d'investissement pour les Travaux d'hiver annoncé le 6 décembre 1972 par le ministre des Finances, a) quelles sont les provinces qui ont participé à ce Programme jusqu'à ce jour, b) quel est le nombre de projets et le montant impliqué pour chacun?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): a) Toutes les provinces ont participé au programme. b) A la fin de février 1974, le nombre de projets et les montants affectés étaient les suivants:

Provinces	Nombre de projets approuvés*	Montant total des prêts approuvés** (en milliers de \$)	Avances (en milliers de \$)
Terre-Neuve	103	11,663	8,500
Île-du-Prince-Édouard	30	2,105	1,493
Nouvelle-Écosse	86	13,953	—
Nouveau-Brunswick	78	10,405	9,699
Québec	161	106,955	75,812
Ontario	280	69,875	230
Manitoba	52	10,924	9,400
Saskatchewan	120	13,442	479
Alberta	100	14,950	4,291
Colombie-Britannique	64	24,371	6,632
Yukon	—	—	—
Territoires du Nord-Ouest	1	400	400
	1,075	279,043	116,936

\*Ne comprend pas les projets annulés,

\*\*Comprend les révisions des engagements de prêts.

LES EMPRUNTS DU GOUVERNEMENT À L'ÉTRANGER

Question n° 230—M. Stevens:

1. Le gouvernement prévoit-il attacher moins d'importance aux obligations d'épargne du Canada en 1974 pour prendre part au marché canadien des obligations à long terme?

2. Le gouvernement prévoit-il emprunter à l'étranger de façon à partager avec les provinces certains des risques que cela comporte étant donné la fluctuation du taux de change?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): 1. Ce sont ses besoins de trésorerie, les autres sources de financement disponibles et la conjoncture du marché qui détermineront la mesure dans laquelle le gouvernement pourra, en 1974, de nouveaux fonds nets dans les marchés de capitaux de même que le genre d'obligation qu'il choisira d'émettre.

2. Non.

Questions au Feuilleton

\*LES PRÉVISIONS ÉCONOMIQUES POUR 1974

Question n° 231—M. Stevens:

Quels sont les objectifs économiques du gouvernement pour 1974 en termes d'expansion économique réelle, d'emploi, de salaires réels (avant et après l'impôt sur le revenu) et de prix?

M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, le gouvernement cherchera à orienter l'économie vers le taux de croissance réelle et le niveau d'emploi les plus élevés qu'elle pourra atteindre sans accroissement de l'inflation. Le gouvernement est convaincu qu'un niveau élevé d'emploi et de production constitue la meilleure façon d'atténuer l'inflation et l'effet de freinage qu'elle exerce sur la croissance des revenus réels.

Le ministre des Finances (M. Turner) a l'intention de passer en revue, dans son exposé budgétaire, les politiques gouvernementales et les prévisions économiques pour 1974.

Des voix: Bravo!

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Question n° 428—M. Reynolds:

Étant donné que le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social exige qu'un avis soit imprimé sur tous les paquets de cigarettes avertissant du danger qu'elles présentent pour la santé, le ministre des Finances fera-t-il imprimer un avis similaire sur toutes les obligations d'épargne du Canada avertissant les particuliers que leur achat contribue à accroître les risques de pertes d'argent?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Non.

LE COÛT DES BRISE-LAMES ENTRE TURKEY POINT ET L'ÎLE  
MARY TOD, À VICTORIA (C.-B.)

Question n° 482—M. McKinnon:

En ce qui concerne la réponse à la question n° 2966 de la première session du 29<sup>e</sup> Parlement, au sujet du prix total des brise-lames construits entre Turkey Point et l'Île Mary Tod près de Victoria (C.-B.), combien a été dépensé chaque année?

L'hon. Jean-Eudes Dubé (ministre des Travaux publics): Année financière 1959-1960, \$298,968; 1962-1963, \$6,634; 1963-1964, \$1,114; 1968-1969, \$9,132; 1969-1970, \$22,970; 1970-1971 \$15,580; 1972-1973, \$173,501.

LE DISCOURS DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE À  
LETHBRIDGE (ALBERTA)—LA DISTRIBUTION D'EXEMPLAIRES

Question n° 506—M. Cossitt:

Le discours politique prononcé par le ministre de l'Agriculture lors de la réunion de l'Association libérale de Lethbridge (Alberta), le mardi 12 mars 1974, a-t-il été réimprimé aux frais du public et, dans l'affirmative, a) combien d'exemplaires ont été tirés, b) combien d'exemplaires ont été distribués, c) qui a permis cette dépense de fonds publics?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Non. a) à c) Sans objet en l'occurrence.